





# La máquina de escribir más perfeccionada

## L. C. Smith & Bros, modelo cinco

Escrutina completamente visible. Balas de acero en las barras de tipos, en el carro y el segmento y en todos los puntos importantes sujetos a desgaste, los que se han hecho de esta manera de anti-fricción.

Trabajo exactísimo, durabilidad eterna.

Retroceso automático-instantáneo de la cinta y muchos más perfeccionamientos de importancia.

Pruebe y compare usted esta máquina maravillosa con las más importantes reformas conocidas hasta ahora. Estamos convencidos que dará Ud. la preferencia a la L. C. Smith & Bros. Para pormenores y precios, dirigirse a los agentes y únicos concesionarios para la República de Bolivia—

**Colsman Oestmann & Cía.**

## Ferrocarril de Guaqui a La Paz

### ITINERARIO

— DE LA —

## Romería de Copacabana

### Navegación del Lago Titicaca

|          |       |         |   |
|----------|-------|---------|---|
| Julio 30 | Vapor | Yneas   | sale de Guaqui a las 12 del día   |
| •        | •     | •       | llega Copacabana a las 6 p. m.  |
| •        | 31    | •       | sale de Copacabana a la 1 a. m.   |
| •        | •     | •       | llega Guaqui a las 7 a. m.  |
| Agosto 2 | •     | Vavaris | sale de Guaqui a las 12 del día   |
| •        | •     | •       | llega Copacabana a las 6 p. m.  |
| •        | 3     | •       | sale de Copacabana a las 1 a. m.  |
| •        | •     | •       | llega Guaqui a las 7 a. m.  |
| •        | 5     | •       | sale de Guaqui a las 10 p. m.   |
| •        | 6     | •       | llega Guaqui a las 5 a. m.  |
| •        | •     | •       | sale de Copacabana a las 12 de la noche   |
| •        | 7     | •       | llega Guaqui a las 6 a. m.  |
| •        | 9     | •       | sale de Guaqui a las 10 p. m.   |
| •        | 10    | •       | llega Copacabana a las 4 a. m.  |
| •        | •     | •       | sale de Copacabana a las 7 a. m.  |
| •        | 13    | •       | llega Guaqui a la 1 p. m.   |
| •        | •     | •       | sale de Guaqui a las 10 a. m.   |
| •        | 14    | •       | llega Copacabana a las 4 p. m.  |
|          |       |         | sale de Copacabana a las 11 p. m.   |
|          |       |         | llega Guaqui a las 6 a. m.  |
| Julio 28 | Vapor | Yavaris | sale de Puno a las 10 a. m.   |
| •        | •     | •       | llega Copacabana a las 5 p. m.  |
| •        | 29    | •       | sale de Copacabana a las 10 p. m.   |
| •        | 30    | •       | llega Puno a las 5 a. m.  |
| Agosto 5 | •     | •       | sale de Puno a las 10 a. m.   |
| •        | •     | •       | llega Copacabana a las 5 p. m.  |
| •        | 6     | •       | sale de Copacabana a las 11 p. m.   |
| •        | 9     | •       | llega Puno a las 6 a. m.  |
| •        | 10    | •       | [circunvalación] sale de Copacabana a las 8 a. m., llega Puno el 11 de agosto a las 3 p. m. |

|          |       |         |   |
|----------|-------|---------|---|
| Julio 28 | Vapor | Yavaris | sale de Puno a las 10 a. m.   |
| •        | •     | •       | llega Copacabana a las 5 p. m.  |
| •        | 29    | •       | sale de Copacabana a las 10 p. m.   |
| •        | 30    | •       | llega Puno a las 5 a. m.  |
| Agosto 5 | •     | •       | sale de Puno a las 10 a. m.   |
| •        | •     | •       | llega Copacabana a las 5 p. m.  |
| •        | 6     | •       | sale de Copacabana a las 11 p. m.   |
| •        | 9     | •       | llega Puno a las 6 a. m.  |
| •        | 10    | •       | [circunvalación] sale de Copacabana a las 8 a. m., llega Puno el 11 de agosto a las 3 p. m. |

## Valor de pasajes a Copacabana para la Romería

|                         |               |           |               |           |
|-------------------------|---------------|-----------|---------------|-----------|
| De La Paz ida y regreso | primera clase | Bs. 22.00 | ida solamente | Bs. 13.00 |
| •                       | segunda       | •         | 12.50         | •         |
| •                       | primera       | •         | 16.00         | •         |
| •                       | segunda       | •         | 8.25          | •         |
| •                       | primera       | •         | St. 12.40     | •         |
| •                       | segunda       | •         | 6.40          | •         |

LA EMPRESA.

## Estuco de Comanche

A precio equitativo y de calidad superior a toda prueba se vende desde la fecha constante por mayor y menor, en Viacha y esta ciudad, calle Lanza N° 71.

El estuco de COMANCHE reúne las condiciones más ventajosas para los constructores de casas: economía en el precio y calidad irreprochable.

La Paz, julio 26 de 1914

4 m JI 26

## BANCO

## FRANCISCO ARGANDOÑA

CAPITAL AUTORIZADO..... Bs. 12.500,000

CAPITAL PAGADO..... Bs. 4.000,000

Por resolución del Consejo de administración del Banco hasta nuevo aviso desde el 1º de julio próximo regirá en la oficina de esta ciudad la siguiente tarifa de intereses:

Sobre avances en cuentas corrientes 9 % anual, más la comisión del 3 % al semestre.

Sobre préstamos..... 10 % anual.

Sobre descuentos..... 10 %

## EL BANCO PAGA

|   |           |
|---|-----------|
| Sobre depósitos a la vista y en Cta. Cte..... | 3 % anual |
| Sobre con 30 días de aviso.....               | 3 1/2 %   |
| Sobre a 3 meses plazo.....                    | 3 1/2 %   |
| Sobre a 4                                     | 4 %       |
| Sobre a 6                                     | 4 1/2 %   |
| Sobre a 9                                     | 5 %       |
| Sobre a 12                                    | 6 %       |

La Paz, junio 28 de 1913.

El Administrador,

## Julio J. Eyzaguirre

## Rafael Salvatierra

— ABOGADOS —

Calle Chirinos N° 96, altos.

Teléfono N.º 30.

Casilla de correo N.º 17.

1 m. JI. 26

— GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

— DE —

GONZALEZ Y MEDINA —

La Paz, Cochabamba y Potosí

— DE —

El Siglo Ilustrado

## El arte de enseñar

(Continuación)

Cuando trato el tema en cuestión, comprende la aplicación los siguientes puntos:

**Cálculos.**—Cálculo de la altura de una torre, de un puente, de la profundidad de un pozo si se puede observar el tiempo de la caída.

**2. Trabajo manual.**—Construcción de un volador japonés y corte de un disco de cartón para observar su caída. Corte de un paracaídas de papel.

**3. Dibujo.**—Dibujar en la escala de 1: 100 o los espacios recorridos en 5 segundos por un cuerpo que cae libremente.

**4. Composición.**—Los destrozos causados por el granizo etc.

El tema de la caída de los cuerpos es muy interesante e instructivo; por esto lamentamos que el sr. Fraile del señor Finot sea tan pobre, relevante muy poca labor pedagógica. Como en la escuela boliviana de 6 años no hay tiempo para tratar este tema, más bien conviene suprimirlo.

**La enseñanza de la geometría.**—Tema: El área del exágono. La unidad metodológica que figura en el programa no es: el área del exágono sino "la medida del área del polígon regular."

El actuante cometió tres errores: 1. Estableció la regla solo para el exágono, cuando es fácil y práctico extenderla a todos los polígonos regulares.

2. Redujo el exágono con enorme trabajo a un paralelogramo, cuando no es más que la suma de 6 triángulos equiláteros iguales.

3. Empleó el plegado innecesariamente pa-

ra probar una verdad que se puede hallar mucho más fácilmente y de una manera más conveniente por el simple raciocinio. El plegado se emplea para establecer la relación entre triángulo y paralelogramo; en los polígonos es superfluo y ya es el tiempo.

El plan de la geometría es sintético: un capítulo se edifica sobre el anterior. Así antes de pasar a calcular el área del polígono deben saber los alumnos calcular el triángulo. El cálculo del polígono regular es des-  
pues fácil: se divide en tantos triángulos iguales cuantos las do-nes tiene uniendo las esquinas con el centro; se calcula la su-  
perficie de uno de los triángulos y se lo multiplica por el nú-  
mero de lados. Comprendido esto por los alumnos, pueden formularse reglas abreviadas. Del error metodológico del actuante resultó una larga polémica entre los normalistas que se podía haber evitado si jardando bien en el origen de los polígonos.

**LA ENSEÑANZA DE LA ARITMÉTICA**

Tema: Multiplicación abreviada por el número 5.

Es laudable que los normalistas insistan en el cálculo mental. Tiempo tienen para ello, pues el nuevo plan aumenta las horas de aritmética a 5, a costa de la tan necesaria geografía que apenas cuenta con una hora; lo que significa un desequilibrio en el horario, 4 horas para la aritmética bastan, en cambio deben dar-  
se 2 a la geografía.

La ventaja que el normalista presenta para la multiplicación por 5 que es en si muy fácil, es multiplicar primero por 10 y sacar después la mitad del resultado. Aquí está el error metodológico. Para todos los cálculos debe enseñarse primero el procedimiento normal. Este debe ejercitarse hasta que también los niños más lentos lo dominen. No importa que no sea el más corto, pero como es el resultado del progreso matemático, puede ser recordado más tarde de más fácilmente que la abreviación.

La primera condición del buen cálculo es la exactitud, la segunda la independencia, solo la tercera es la rapidez. Para aumentar la rapidez, sirven las *ventajas*. Estas se apartan del procedimiento normal y deben enseñarse una vez que el alumno conozca bien aquél. Además deben las ventajas realmente facilitar y abreviar el cálculo, lo que no sucede por el procedimiento del normalista. Pongámos un ejemplo. Un quintal de cal vale 5 Bs., cuan-  
to valdrán 73 quintales? Todo el mundo calcula: 70 qq. valen 5 Bs.  $70 \times 10 = 350$  qq.; 3 qq. valen 15 Bs.; 350 Bs.  $15 = 5250$  Bs. El normalista hace calcular:  $73 \times 10 = 730 \div 2 = 365$  Bs. En este procedimiento hay que cam-  
biar los factores y se debe di-

vidir. La división es más difícil que la multiplicación. El procedimiento no es, pues, una ventaja.

OTTO SCHLOTT.

(Continuación)

## El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espínulas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

## Crema del Harem especialmente en combinación con los

### Polvos del Harem

## DIA SOCIAL

**Recepción.**—Animada con ese brillo que sabe imprimir a las reuniones que organiza, resultó la recepción de ayer en casa de la familia Goytia.

La selecta concurrencia que acudió a estos salones se retiró en las primeras horas de la noche, bajo la agradable impresión que produce los acores de una orquesta bien dirigida y la exquisita amabilidad de los dueños de casa.

**Fiesta campesina.**—Con motivo del próximo aniversario del señor Arturo Viscarra Heredia, con la señorita Teresa Bilbao, un grupo de sus amigos más allegados, le observarán esta tarde con un sumiso día de campo en señal de despedida de soltería.

La manifestación que promete revestir gran animación, se efectuará en una quinta de los alrededores de San Jorge. La nómada de los manifestantes es la que a continuación publicamos:

Carlos Ascarrunz B., Guillermo Belmonte P., Guillermo Cordero Rada, Alfredo Díaz Romero, Samuel Guerrero D., Arturo Guerra B., José R. Montenegro, José R. Martorell, Fernando Muñoz Ondarza, Eduardo Muñoz Max, Müller, Melitón Monje F., Adolfo Ortega L., Julio J. Ortiz, Belisario Prudencio, José Peña, Lorenzo Riveros Flor, Benito Sánchez, Manuel Baldívieso, Bernabé Viscarra, Elio Z. Yanquas, Alfredo Zapata S., Ezequiel Zalles S., Guillermo Blacud Zapata y Roberio E. Zuazo.

**Cumpleaños.**—Ayer, con ocasión del aniversario de su natalicio fué muy cumplimentada por nuestra sociedad la señora Ana Guillermina de Elio.

—Cumple hoy un año más de vida el señor Emilio Yanegas.

—Cumplió años el doctor Héctor S. Molina, habiendo sido cumplimentado por sus amistades y relacionados.

**Balle.**—A iniciativa del directorio del Club de La Paz, la sociedad pachena ofrecerá al Excmo. presidente de la república doctor Elio Díaz Villazón y su distinguida señora, un baile en el local del Club.

Numerosas personalidades de nuestra sociedad han acudido ya a secundar esta iniciativa.

**Enfermos.**—Desde hace algunos días se encuentra con la salud quebrantada la señora Angela de Chabaneix.

—Continúa con la salud deliciosa el señor Fermín Cusicanqui.

—Está delicado de salud el señor Eudoro de las Muñecas.

—Completamente restablecido de su enfermedad se halla el señor Miguel Casanova.

—Ha ingresado a un período de franca mejoría en sus dolencias la señora Eunice de Cárdenas.

**Viajeros.**—De los trabajos del ramal ferroviario a Coro Coro ha venido por una corta temporada el ingeniero nacional señor Carlos Tejada Sorzano, en cuya compañía también ha llegado su esposa, señora Elena Granier de Sorzano.

—Es nuestro huésped por algunos días el señor Camilo Elío, cónsul de Bolivia en Puno.

—Ha regresado de sus propiedades del altiplano en el último tramo llegado a esta ciudad el señor Isaac Rocha Saravia.

—En el meridiano de ayer ha vuelto de su viaje al puerto de Arica el señor Anacleto Iriarte.

—Pasado breve tiempo de permanencia entre nosotros ha regresado a los Yungas, en la mañana de ayer, el señor Donato Mercado.

—Procedente de la metrópoli peruana se encuentra en esta ciudad el doctor Vicente Ruiz Marín.

—Se halla en esta ciudad desde hace algunos días el señor Juan Collao.

—De la vecina población de Viacha ha llegado por pocos días el mayor Julio Sanjines.

—En viaje de recreo ha venido del puerto de Antofasta el señor Carlos H. Sotomayor.

—Prepara viaje de regreso a Arica el señor Juan Manuel Valle.

—Con asuntos relacionados al cargo que desempeña, en breve se dirigirá a Cochabamba el doctor Valerio Delgado.

—Hoy emprende viaje al Cuzco el doctor Mariano Estrada, en compañía de su hija la señorita Enriqueta Estrada.

## El Siglo Ilustrado

DE GONZALEZ Y MEDINA

La Paz, Cochabamba y Potosí

Ofrecen las interesantes y celebradas obras nacionales por el señor O' Connell Arach: «El General Melgarejo (Hechos y dichos de este hombre célebre)», Bs. 2.

«Los Presidentes de Bolivia (desde 1825 hasta 1913)», Bs. 2. Precios en La Paz. A cualquier punto de la República se envían franco de parte de las dos obras por Bs. 4.60.

Se manda gratis el catálogo de la casa a quien lo solicite.

1 m. Jl. 20.

## ADIOS!

### Dolores de cabeza

Ast puede Ud. decir cuando toma las—

**Cápsulas de Nervalina** que vencen infailliblemente la jaqueca, neuralgia ciática y el dolor de cabeza en todas sus ormas.

## LA PAZ ALMANAQUE

JULIO

Domingo 27.—San Panteón.

## BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena Botic. Venezuela, P. Venezuela.

**Prestación vial.**—El único remedio que podría aliviar a la raza indígena de las exacciones cometidas por intendentes correjidores y otros rábulas de las provincias só presta de la clase de «Sports». Tenemos conocimiento que esta nueva sociedad ha elevado una solicitud ante el ministerio de guerra, referente a que se facilite en los almacenes de la intendencia algunos aparatos imprescindibles para la formación de esta clase de instituciones, aparatos que se facilitarán no gratuitamente, sino con una diferencia relativa, pequeña a los precios usuales.

No dudamos que el doctor Zalles, con el patriotismo que le distingue estimulará a la juventud, dejando satisfechos a aquellos funcionarios que continúan exacionando a los pobres indios hasta lo consumación de los siglos.

**Movimiento de la propiedad.**—En la oficina del registro de derechos reales se han registrado las inscripciones siguientes:

Derecho de propiedad que tiene Tomás Trujillo sobre una fracción de terreno denominado «Tacahui» en la ex-comunidad Callapa.

Derecho de propiedad que tiene Fidel N. Rodas sobre un lote de terreno situado en el valle Sopocachi.

Derecho de propiedad que tiene Luis Zalles C. sobre un lote de terreno situado en el Valle de Sopocachi.

Derecho de propiedad que tiene Simón E. Villalobos sobre la mitad de una sayaña ubicada en la ex-comunidad Anasaya-Masaya.

Derecho de propiedad que tiene Simón E. Villalobos sobre la mitad de una sayaña ubicada en el cantón Cohoni.

Inscripción de la casa N° 100 de la calle Loaiza en favor de la señora Carmen Durán de Ascarza.

Declaración hecha por Anselmo Pinilla en favor de Castro F. Pinilla, sobre una casa situada en la calle Loaiza.

**Sobreseimiento.**—En el proceso criminal seguido contra Benito Berbeti y cómplices, por el delito de suplantación de documento, la corte superior ha aprobado el auto provisto por el juez 5º de partido en cuanto sobreseya la causa en favor de Daniel Zapata, Nicolás Ceballos, Serapio Visarra, José González Serrudo y Arturo Muñoz P., por falta de indicios de culpabilidad.

**Carretera a Yungas.**—Ayer regresó el señor Pablo Bilbao, del camino de Yungas, quien se encuentra en esta ciudad el doctor Vicente Ruiz Marín.

del camino de Yungas, quien fué con el objeto de complementar sus estudios desde el alto de la cordillera hasta el punto de Undavni.

Han sido ya entregadas sus propuestas para este trabajo y dada la seriedad y cumplimiento del señor Bilbao, es de esperar que la comisión comuesta por los señores Soliz Zelles y Ruiz, apresure en la ejecución en atención a la proximidad de la estación de aguas.

El camino carretero a los Yungas es de urgente necesidad y es preciso trabajarlo.

**Informe.**—La delegación nacional del territorio de coloñas ha enviado al ministerio del ramo el informe de las labores efectuadas hasta el 15 de junio último.

**Orden de pago.**—Se ordenó al tesoro nacional el pago de Bs. 378 a César Maidane, por asignaciones devengadas desde abril de 1911 a diciembre de 1912.

**En libertad.**—Por orden judicial han sido puestos en libertad Juan de Dios Ticona y Bruno Mallo después de haber cumplido sus respectivas condenas por el delito de robo.

**Liberaciones.**—El ministro de hacienda ha ordenado a la aduana nacional de esta ciudad, el despacho libre del pago de derechos de 8 cajones que contienen carbones y zinc para pilas eléctricas destinados a la dirección general de telégrafos.

—Por la agencia aduanera de Antofagasta se despachará libre del pago de derechos de un cajón que contiene un estandarte para el colegio de mineros de Oruro y 517 bultos contenidos 3,680 postes de acero Manesmann y accesorios destinados a la dirección general de telégrafos.

**Rendimientos.**—La aduana nacional de Oruro obtuvo por derechos de importación en la semana del 16 al 23 del presente mes la suma de Bs. 41,244.04.

—La aduana de esta ciudad tuvo en la semana la suma de Bs. 57,214.88 y durante los días 24 y 25 las sumas de Bs. 4,465.4 y 5,724.26 respectivamente.

## ESPECTACULOS

\*La Losa de los Sueños.

El laureado autor español don Jacinto Benavente, en su obra de «La Losa de los Sueños» ha tomado maravillosamente la realidad de la vida, en cuyos dos actos a cual más importantes, hace que el público encuentre pasajes de existencia propia y quien sabe hallar en su conciencia hechos por los quedó raramente ha atraído en esta vida de ensueños, al decir de su propio autor.

La vida de los que creen alcanzar glorias sin merecimientos, se pinta en el primer acto, los que con sus diversos sueños quieren llegar a las más altas figuras, delirantes gritan, dando existencia a su miserable existencia, para cojer en sus manos las glorias preparadas para los que no suenan en caídas durante las heladas noches de invierno.

Cuantos sueños se oyen relatar! Viajes de paseo, coronación de laureles, conquista de multitudes, dinero, casas y propiedades, todos sueñan, menos Rosina, cuyo sueño real es el hijo de sus entrañas. Cosas de la vida. Unos lloran y otros rien.

La Losa de los Sueños, es la vida misma de la humanidad, con sus engaños y sus sueños.

Concluye esta brillante obra, mostrando los defectos de la familia en su vida privada, la caída del peso del sufrimiento en la mujer débil que ha sabido redimirse a los engaños del hombre, dando como fruto de sus amores al hijo que la misma sociedad condena para no llevar el nombre del padre. Vivirá el hijo abandonado, vivirá la madre engañada, para con su aliento darle nueva existencia. Para la madre es el hijo ante todas las cosas!

La compañía Ares, ha interpretado con éxito esta obra, sobreseriendo la señora Consuelo Cerruti, descargó dos tipos de refe sobre el animal.

**Desaparecido.**—La señora Constantina B. de Díez Medina ha puesto en conocimiento de la policía desaparecido su hijo desde el día viernes. El desaparecido responde al nombre de Luis B. Díez de Medina.

**Médicos forenses.**—Nos informan que el servicio de los médicos forenses está muy mal atendido y que ayer no ha sido posible constatar un caso en la policía, por no haberseles podido encontrar.

**Notas de policía.**—El día de ayer han sido conducidas a la central a parte de varios

delitos y algunos por desórdenes: Plácido Aguirre, por estafa de Bs. 5 a Manuel Alvarés, y José Esprella, por hurto de pañuelos de seda a la casa Dípp.

**BASADO EN EL HONOR.**—Sin duda habrá Ud. visto en los periódicos, con relación a algún remedio, algún anuncio como este: «Si después de un ensayo, Ud. nos escribe que este remedio no le ha surtido buenos efectos, le reembolsaremos a Ud. su dinero.» Pues, tengan hemo-  
tado motivo para hablar de esta manera con relación al remedio designado en este artículo.

El prefecto del departamento tiene el agrado de saludar a Ud. con toda atención, y contando con el patriotismo que siempre lo ha distinguido, se permite insinuar de una manera eficaz se digne disponer que la..... que preside, concurra con un carro o farol reclame al desfile nocturno que se realizará el 5 de agosto próximo a las 7 p. m., y que parta de la Avenida Presidente Montes, en celebración de la fiesta cívica del 6 de agosto.

Elias Monje, ofrece a Ud. las seguridades de su distinguida consideración, y no duda que se dignará prestar deferente acogida a lo insinuado, anticipándose su agradecimiento personal.

La Paz, 23 de julio de 1913.

**Es insopportable.**—Algunos dueños de casas que circuyen la intendencia de guerra, se han asomado a la oficina de redacción a manifestarnos que del local de la intendencia se desprenden con profusión gases de querosén, que causan dolor de cabeza a los habitantes de esa zona. El señor ministro de guerra debiera ordenar se construyan chimeneas de altura conveniente, como se estilan en las usinas y fábricas de cerveza. De otro modo esos hedores de querosén producirán enfermedades a diario.

Esta advertencia es oportuna, tratándose de una zona céntrica, pues que otras partes las intendencias de guerra se hallan en las afueras de las poblaciones, por contener materiales inflamables, que en un caso dado pueden ocasionar desastres irreparables.

**La Paz, 23 de julio de 1913.**

**ESPECTACULOS**

\*La Losa de los Sueños.

El laureado autor español don Jacinto Benavente, en su obra de «La Losa de los Sueños» ha tomado maravillosamente la realidad de la vida, en cuyos dos actos a cual más importantes, hace que el público encuentre pasajes de existencia propia y quien sabe hallar en su conciencia hechos por los quedó raramente ha atraído en esta vida de ensueños, al decir de su propio autor.

La vida de los que creen alcanzar glorias sin merecimientos, se pinta en el primer acto, los que con sus diversos sueños quieren llegar a las más altas figuras, delirantes gritan, dando existencia a su miserable existencia, para cojer en sus manos las glorias preparadas para los que no suenan en caídas durante las heladas noches de invierno.

Cuantos sueños se oyen relatar! Viajes de paseo, coronación de laureles, conquista de multitudes, dinero, casas y propiedades, todos sueñan, menos Rosina, cuyo sueño real es el hijo de sus entrañas. Cosas de la vida. Unos lloran y otros rien.

La Losa de los Sueños, es la vida misma de la humanidad, con sus engaños y sus sueños.

Concluye esta brillante obra, mostrando los defectos de la familia en su vida privada, la caída del peso del sufrimiento en la mujer débil que ha sabido redimirse a los engaños del hombre, dando como fruto de sus amores al hijo que la misma sociedad condena para no llevar el nombre del padre. Vivirá el hijo abandonado, vivirá la madre engañada, para con su aliento darle nueva existencia. Para la madre es el hijo ante todas las cosas!

La compañía Ares, ha interpretado con éxito esta obra, sobreseriendo la señora Consuelo Cerruti, descargó dos tipos de refe sobre el animal.

—Para esta noche se anuncia «El Ladrón», debida a la inspiración del notable escritor Henri Berstein, traducido al español por Manuel Bueno y Ricardo Catarino; función que concluirá con el jocoso monólogo de Joaquín Abate, titulado «Tratado de Urbanidad».

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora designados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, julio 17 de 1913.

Alejandro Molina M.

4 v. 3843

## BASADO EN EL HONOR.

Sin duda habrá Ud. visto en los periódicos, con relación a algún remedio, algún anuncio como este: «Si después de un ensayo, Ud. nos escribe que este remedio no le ha surtido buenos efectos, le reembolsaremos a Ud. su dinero.» Pues, tengan hemo-  
tado motivo para hablar de esta manera con relación al remedio designado en este artículo.

El comercio que se extiende por todo el mundo, nadie se ha quejado más de que nuestro remedio no ha fallado ó ha pedido la devolución de su dinero. El público nunca murmuró de pan horneado y habilmente elaborado ó de una medicina que produce los efectos para los males se ha elaborado. La

**PREPARACION DE WAMPOLÉ** está basada en la lealtad y el honor, y el conocimiento de este hecho de parte del pueblo, explica su popularidad y gran éxito.

No es el resultado de un sueño ó de una casualidad, sino de afanosos estudios fundados en los conocidos principios de la ciencia médica aplicada.

La Paz, 23 de julio de 1913.

**Es insopportable.**—Algunos dueños de casas que circuyen la intendencia de guerra, se han asomado a la oficina de redacción a manifestarnos que del local de la intendencia se desprenden con profusión gases de querosén, que causan dolor de cabeza a los habitantes de esa zona.

El señor ministro de guerra debiera ordenar se construyan chimeneas de altura conveniente, como se estilan en las usinas y fábricas de cerveza. De otro modo esos hedores de querosén producirán enfermedades a diario.

Esta advertencia es oportuna, tratándose de una zona céntrica, pues que otras partes las intendencias de guerra se hallan en las afueras de las poblaciones, por contener materiales inflamables, que en un caso dado pueden ocasionar desastres irreparables.

**La Paz, 23 de julio de 1913.**

**Dr. José Tapia D.**

**Médico-Cirujano**

Especialidad: enfermedades venéreas y sifilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días

del 12 m. á 4 p. m.

Illimani N° 12, al lado de correo.

P. M.

**SOCIEDAD de propietarios de Yungas e Inquisivi.—Propuestas.**—«Rectificación de Chacala.»—Por acuerdo del Consejo Administrativo se llama a propuestas en pliego cerrado para la conclusión del trabajo conocido con el nombre de «La Rectificación de Chacala» (primera sección), que parte del cruceo del camino a Coripata y llega hasta los baj

# Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE DICIEMBRE DE 1905

DIRECCION TELEGRÁFICA «BERCANT»

CODE 5 EDITION A. B. C. - LIEBERS CODE USED

Oficina Principal: Oruro

## SUCURSALES:

La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Uyuni y Tupiza  
Santa Cruz

Capital autorizado a 2,000,000 Bs. 25,000,000. —  
" pagado 10,000,000. —  
Fondo de Reserva 1,125,000. —  
" Previsión 30,000. —

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de diciembre de 1912 rige en esta oficina la siguiente tarifa de intereses, descuentos y comisiones:

## EL BANCO PAGA

|  |           |
|--|-----------|
| Sobre depósitos en cuenta corriente.....   | 2 % anual |
| " á la vista.....  | 1 %       |
| " 3 meses plazo.....   | 3 %       |
| " 6 ".....   | 4 %       |
| " 12 ".....  | 5 %       |
| " plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses..... | 4 %       |

## EL BANCO COBRA

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Sobre avance en cuenta corriente..... | 9 %  |
| " más la comisión del 1/2 % semestral |      |
| Sobre préstamos.....                  | 12 % |
| Sobre descuentos.....                 | 11 % |

Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República..... Convención

Abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito, trasmite giros telegráficos, anuncia sobre consignaciones de minerales, gira sobre Londres, París, Nueva York, Hamburgo, Lima, Arequipa, Antofagasta, Buenos Aires, Rosario, Salta, Tucumán, Santa Fe, Córdoba, La Plata, Mendoza y sobre todas sus oficinas del Interior, compra y vende letras y moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en La Paz: Calle Chirinos Nos. 92 y 94. A. 20

1. m. E. 28 La Paz, julio 1º de 1913

## BANCO

# Nación Boliviana

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2,000,000

CAPITAL PAGADO..... £ 1,517,000

## Dirección telegráfica "NAVIANA"

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz.

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberaltas, Santa Cruz, Sucre, y Tarja

## NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL:

Recibe depósitos á la vista y á plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Efectúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Expede cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y da anticipos sobre consignación de minerales.

## TARIFA DE INTERESES

|  |           |
|--|-----------|
| ABONA                                    |           |
| Sobre depósitos en cuenta corriente..... | 2 % anual |
| " á la vista.....                        | 2 %       |
| " á plazo de tres meses.....             | 3 %       |
| " seis ".....                            | 4 %       |
| " doce ".....                            | 5 %       |

## COBRA

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| Sobre préstamos.....               | 12 % anual |
| " avances en cuenta corriente..... | 10 %       |
| " Descuentos.....                  | 9 %        |

J. 25 La Paz, julio 1º de 1913.

—

Boticá y Droguería Boliviana

## POR MAYOR Y MENOR

Ayacucho 62, 64 y 66. Esquina de San Agustín

Teléfono 69. La Paz—Bolivia. Correo casilla 375

## Casa establecida en 1847

La más antigua y la más acreditada, mantiene constantemente un surtido general de drogas legítimas y productos químicos de importación continua y directa de las principales fábricas del mundo.

Perfumería francesa, inglesa y norteamericana. Específicos farmacéuticos, Aguas minerales, Algodones, vendas y gasas, Instrumentos de cirujía, etc.

Servicio esmerado de recetas.

Jn. 13.

José R. Soria

—

Gran Hotel Guibert

## — LA PAZ —

## El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio, ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfechándose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes á la Municipalidad, enuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial calidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el

## Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla á cargo de un com-

petente cuerpo de empleados.

M. y 11.

# Banco Alemán Transatlántico

Deutsche Ueberseeische Bank,

CAPITAL MARCOS 30,000,000

RESERVAS « 6.827.015

## CASA CENTRAL:

Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas:—Valparaíso, calle Prat 120, 126.

OFICINA EN LA PAZ: Plaza de la Ley (antes Mercado)

## SUCURSALES

Bolivia, La Paz, Oruro. Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Tucumán y Rosario de Santa Fé

Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique, Corno, Santiago, Temuco, Valdivia, Valparaíso y Arica

BRASIL: Rio de Janeiro. São Paulo y Santos.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo.

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y trasmite giros telegráficos, extiende letras á la vista y á plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que regirrá desde el 1º de enero de 1912 hasta nuevo aviso:

EL BANCO ABONA

Sobre Depósitos en Cuenta Corriente..... 2 %

Depósitos á la vista..... 1 %

    " 3 meses plazo..... 3 %

    " 6 "..... 4 %

    " 12 "..... 5 %

    " plazo indefinido, pudiendo retirarse con 30 días de aviso después de 6 meses..... 5 %

en la sesión de Caja de Ahorros, conforme al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco..... 4 %

## Seis razones

Por qué los bizcochos americanos Eficaz

son el mejor remedio del mundo para exterminar las ratas y pericos?

1) Están siempre listos para usarse.

2) Son inofensivos para las personas y animales domésticos y, por lo tanto, no venenosos.

3) Mata y momifica las ratas, secando el cuerpo sin dejar mal olor.

4) Evitan la peste bubónica.

5) Son relativamente más baratos que otros específicos, y

6) Su eficacia está garantizada.

## Precio Bs. 1.50 la caja

S vende: Farmacia Central, Farmacia Spá, Farmacia Popular, Farmacia Colón. Importador para Bolivia: José R. Soria.

P. A. 20.

## SOCIEDAD de PRODUCTOS FOTOGRÁFICOS

"As de Trefle" Grieshaber Freres & C.º

Surtido completo de papel, cartas postales y placas. Por mayor y menor en la

BOTICA Y DROGUERIA BOLIVIANA

13 jn., Calle Ayacucho Nos. 62, 64 y 66.

## C. E. Chacón J.

Comisionista y Consignatario

Chirinos 77 A. Casilla de correo 44 A. Código en uso A. B. C. 5a. edición. Dirección telegráfica: Cachacón La Paz—Bolivia

COMPRO: Bonos Militares y de Deuda Interna.

TIENE EN VENTA: Una hermosa casa en la parte más céntrica de la ciudad, de tres pisos y de construcción nueva, con cuatro patios, cuya renta es de Bs. 2,000 mensuales, tiene todas las comodidades necesarias y higiénicas.

Gestiono préstamos hipotecarios y coloco capitales con garantía.

Oficina de contabilidad: Se encarga de todo género de trabajos en el ramo.

Compra y vende propiedades rústicas y urbanas.

Tubos de concreto para alcantarillas. Ofrece de los siguientes diámetros: de 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 y 30 pulgadas diámetro. Único agente de la nueva fábrica de Pedro Terrazas. Ver los anuncios en pizarras en la oficina.

## FÁBRICA de AGUAS GASEOSAS AS Lévy y Massé

A la entrada del Malecón de Chalapampa

OFRECEMOS NUESTROS SIGUETES PRODUCTOS

## Frescos y Jarabes

DE

Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja, Granadina.

Sifones Ginger Ale

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos

á los consumidores exigir siempre nuestra marca

LEVY Y MASSE

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

# Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

## EL BANCO PAGA

Sobre depósitos á la vista y en cuenta corriente 2 % anual

" id 3 meses plazo..... 3 %

" id 6 "..... 4 %

## EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente 9 % anual

Préstamos..... 11 %

Id con garantía de Letras Hipotecarias u otros valores 10 %

Descuento..... 9 %

## COMISIONES

sobre cobranzas y remisión de fondos 1/2 %

" avances en cuenta corriente..... 1/4 % semestral

" depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos á los interesados..... 1/2 % por mil

La Paz. 1º de julio de 1913

## SUCESORES DE

# González y Madariaga

Calle Lanza Nos. II y 13

Teléfono N.º 350 Casilla N.º 414

Dirección telegráfica: "Gonzamada"

Casa de remates, consignaciones y compra-venta de toda clase de artículos.

Importan y venden a los precios más bajos en plaza los siguientes objetos:

Gramófonos y discos "Victor" y sus accesorios. Muebles americanos, variado surtido, sillas de Viena, clases diversas.

Por llegar: Pianos alemanes de las mejores marcas, guitarras españolas, mandolinas, escritorios americanos, muebles de mimbre, catres ingleses y alemanes un inmenso stock y muchas mercaderías indispensables para todos.

Teñemos constantemente en venta: Muebles tapizado a modelos más modernos, muebles de sala, comedor, escritorio y dormitorio y menaje de casa y oficina en general. Jóyulas, ropas, máquinas de escribir y coser, armas, herramientas, etc. etc.

Se atienden pedidos de provincias, enviando listas de precios a quien las solicite, igualmente presupuestos en general. Nos encargamos de remates en casas particulares haciendo lo que se nos pida.

Proporcionamos dinero a interés en cualquier cantidad Rapidez y reserva absoluta en todas las operaciones

La casa funciona diariamente de 8 de la mañana a 8 de la noche, sin interrupción alguna, y los días feriados hasta la 1 de la tarde.

PN 91..

## Dr. J. Luis Cariaga

## CIRUJANO-DENTISTA

Graduado en las Universidades de Filadelfia E. U. de Norteamérica y La Paz, Bolivia; de regreso de Norteamérica y Europa ofrece sus servicios profesionales a su distinguida clientela con una nueva y completa instalación eléctrica que estará al servicio del público desde el 21 del presente en su consultorio de la calle Colón N.º 112 de 9 a 12 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Teléfono 189. La Paz 18 de abril de 1913.

Corre 128.

## COMPRO

Objetos usados de plata.

Dirigirse a esta Imprenta por escrito a J. R. P. v. 8.3.840.

## Cie. Ge. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551 274 toneladas

## LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la "Compañía General Transatlántica" se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, habiendo adquirido últimamente el magnífico vapor "Venezuela", el cual ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio.

El "Venezuela", que es un hermoso barco moderno de dos óvalos, está dotado de instalación inalámbrica. Sus dimensiones y demás son los siguientes: eslora 113 metros, manga 15,500 metros y 3,500 caballos.

Tonelaje bruto 121, desplazamiento 3,500, potencia de máquinas 5,350 caballos.

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz.

## CONALENCIAS

En muy poco tiempo provee SALUD, VIGILIA, FUERZA, ELLA, etc.

</div